

Public (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 49

Dated 12-1-88

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

^{with remarks}
forwarded to the Edul Dept
for disposal letter from the govt on the
subject of the designations conferred
on passed candidates of Vernacular
Medical Schools together with the
opinion of the S. & thereon.

T
will

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Public (1898) Department.

CURRENT No. 3696

From The Government of India
Home (medicine) Dept

Order Endorsement: N^o 2717
45-12-98

Referred to the Surgeon-
General for remarks
(by order)

No. 1614

Dated 17-11-98

Received 23-11-98

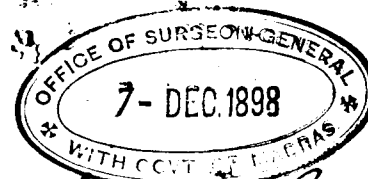
Registered 24-11-98

Enclosures 3.

Spare copies-7 Copies of each of the
enclosure N^o 3.

SUBJECT.

Forwarding certain papers
and requesting the opinion
of the Madras Government
on the subject of the proposed
designations to be conferred
on passed candidates of
Vernacular Medicine School.



The Surgeon General
with a spare copy
of the 4 enclos.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Extract, paragraphs 1 to 4, of a letter from the Government of Bengal, No. 4983-Medical, dated the 13th August 1898.

In 1865 a class, known as the "Vernacular Licentiate Class," was established at the Medical College, Calcutta, for the purpose of teaching minor medicine and surgery through the medium of Bengali. In 1873 this class was transferred to what is now the Campbell Medical School, and the practice grew up of granting to passed students a license or diploma, stating them to be qualified as "Vernacular Licentiates in Medicine and Surgery." No formal authority for this title can be traced.

2. In 1894 the Committee appointed under this Government Resolution No. 4046-Medl., dated the 19th December 1893, to report on the conditions and requirements of the Campbell and other vernacular medical schools, recommended that the license should authorise the holder to style himself "Licentiate of the Campbell (or other) Medical School." Their recommendation was accepted, but owing to an oversight on the part of the Director of Public Instruction no action was taken on it.

3. Meanwhile, it had come to Sir Alexander Mackenzie's notice that inconvenience and confusion had been caused by the use of the title Licentiate, which is also borne (without the qualifying prefix "Vernacular") by persons who have passed the examinations of the Calcutta University up to a certain standard. The Director of Public Instruction was accordingly asked to report, after consulting the Inspector-General of Civil Hospitals and the Principal and Council of the Medical College, Calcutta, whether in future passed students of the vernacular medical schools might not more properly be styled "Diplomates" of the school through which they had passed.

4. I am now to submit, for the consideration and orders of the Government of India, a copy of a letter No. 3322, dated the 13th July 1898, from the Director of Public Instruction on the subject. The Lieutenant-Governor agrees in the view expressed by the Director and by the Inspector-General of Civil Hospitals, whose opinion is quoted at length by Mr. Pedler, and considers the form of certificate proposed a suitable one, so far as Bengal is concerned. As, however, it is desirable that the designations conferred on passed students of vernacular medical schools should be as far as possible uniform throughout India, and as the general question of the status and prospects of Civil Hospital Assistants, which has recently formed the subject of correspondence with the Government of India may be indirectly affected by any change in these designations, I am to enquire whether there is any objection to the adoption of the proposed certificate.

No. 1614

FROM

A. H. L. FRASER, Esq., C.S.I.,
Offg. Secretary to the Government of India,

TO

The Chief Secretary to the Govt of Madras.

Home Department.
Medical.

Simla, the 17th November 1898.

SIR,

I AM directed to forward an extract, paragraphs 1 to 4, of a letter from the Government of Bengal, No. 4983-Medical, dated the 13th August last, and a copy of the letter from the Officiating Director of Public Instruction, Bengal, referred to therein, on the subject of the designations conferred on passed candidates of vernacular medical schools, and to make the following observations on the subject for the consideration of the Government of

2. In 1865 a class, known as the "Vernacular Licentiate Class," was established at the Medical College, Calcutta, for the purpose of teaching minor medicine and surgery through the medium of Bengali. In 1873 this class was transferred to what is now the Campbell Medical School at Calcutta, and the practice grew up of granting to passed students a license or diploma, stating them to be qualified as "Vernacular Licentiates in Medicine and Surgery." In 1894 a Committee, appointed under the orders of the Government of Bengal to report on the conditions and requirements of the Campbell and other vernacular medical schools, recommended, that the license should authorize the holder to style himself "Licentiate of the Campbell (or other) Medical School." This recommendation was accepted by the Local Government, but action was never taken on it. It has been represented to the Government of Bengal that the use of the title "Licentiate" by passed students of vernacular schools of medicine causes inconvenience and confusion, and that Government has suggested, on the advice of its Director of Public Instruction and Inspector General of Civil Hospitals, that these passed students should be styled Hospital Assistants of the school in which they are trained.

3. The Government of India agree with the Government of Bengal that it is desirable that the designations conferred on passed students of vernacular schools should be, as far as possible, uniform throughout India, but they do not agree that the designation "Hospital Assistant" would be a suitable one. The term connotes an assistant in a hospital, and is rightly applied to such of the passed students as enter the service of the Government and work in hospitals under supervision. Those who do not take service under the Government act for the most part as independent practitioners; they do not assist anybody, and have no connection with hospitals. It would, the Government of India think, be likely to cause confusion to confer on these practitioners the title by which the subordinate medical officers of the Government are known. The Government of India also think that it would be a retrograde step to lower the designation of the passed students of the Government medical schools, in view specially of the efforts that have been made to improve their course of study and their general status.

L. M. M. C.	...	Licentiate of the Madras Medical College.
L. T. M. S.	...	Licentiate of the Tanjore Medical School.
L. N. M. S.	...	Licentiate of the Nellore Medical School.
L. G. M. C. B.	...	Licentiate of the Grant Medical College, Bombay.
L. P. M. S.	...	Licentiate of the Poona Medical School.
L. A. M. S.	...	Licentiate of the Ahmedabad Medical School.
L. H. M. S.	...	Licentiate of the Hyderabad Medical School.
L. C. M. S.	...	Licentiate of the Campbell Medical School, Calcutta.
L. D. M. S.	...	Licentiate of the Dacca Medical School.
L. P. M. S.	...	Licentiate of the Patna Medical School.
L. A. M. S.	...	Licentiate of the Agra Medical School.
L. L. M. S.	...	Licentiate of the Lahore Medical School.

on the above proposals for systematizing the designations conferred on the passed students of vernacular medical schools may be stated for the consideration of the Governor General in Council.

Offg. Secretary to the Government of India.

UNDER SECRETARY
16 DEC 98
PUBLIC ETHICS DEPT.

CHIEF SECRETARY
16 DEC 1945
DEPARTMENT OF MAINE

No. 26/10

Spare copies.
Lo for papers
200
17/1/98
Papers
12/1/1998
SUBJECT.

Submitting remarks on the
subject of the proposed designation
to be conferred on passed
Candidates of Vernacular
Medical schools.

~~For Orders as to whether the
Surgeon General's opinion
may be forwarded
to the Govt. of India, with
an expression of concurrence
of this Govt.~~

21-12-58

BACK PAPERS.

G.O.	No	Department.	Date.
	905	Med	29.11.94
	957	"	17.12.94
	707	"	22.9.94
	645-6	"	4.9.94
G.R. Papers	97	17-12-98	

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

[1]

No. 26/10

OFFICE OF SURGEON-GENERAL

WITH THE GOVERNMENT OF MADRAS,

Madras, 15th December 1898.

From

SURGEON-MAJOR-GENERAL F. SIBTHORPE, C.B., F.R.C.P.I.,

SURGEON-GENERAL WITH THE

GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE HON'BLE THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,

Public DEPARTMENT.

SIR,

below

In returning your Endorsement No 2717 dated 5th December 1898 with its annex I have the honor to state that only in the Madras Medical School in this Presidency was Education imparted through the medium of Vernaculars. With the abolition of this institution in 1896, the training of Hospital assistants by means of Vernaculars has stopped and the Education of this class of Medical subordinates is now carried on in English throughout the Presidency.

2. The designation of 'Hospital assistant' was first brought into existence in 1862, prior to which the term 'Axeer' had been in force. The present term 'Hospital assistant' is doubtless misleading as the Government of India says but it is thoroughly well known in this Presidency, where on account of the exigencies of the service many of them have to be placed in independent charge of dispensaries, cholera durt

209 232
456 68

plague duty &c. There are also some men here who pay for their education, take their certificates as Hospital assistants and practise on their own account.

3. The term "Licentiate" is in my opinion objectionable as expressing a much higher qualification in both his country and in Great Britain.

4. I would propose, however, that the term "Hospital assistant" may be abolished both for Government and private men of that class and the designation of "Sub-assistant Surgeon" substituted instead. The present Hospital assistants are very keen about being called by this designation and I can see no objection to their being permitted to do so. Those educated in the Vernaculars may be called "Vernacular Sub assistant Surgeons."

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

C. S. Brooke.

Surgeon-General.

Surgeon-General

with the Govt. of Madras.

[G. 24.]
500-1-2-98.

C. S. Brooke
24.11.99

Public DEPARTMENT.

Papers to be read in Proceedings:—

Again G.O., No. , dated 189 .

Again G.O., No. , dated 189 .

Current No. 3696 of 1898, dated 17.11.98, from the Govt. of India
" " 3562 " 1898, " 15.12.98, " - Surgeon General
" " " 189 , " , "

~~H. W.~~
H. W.

At
10.1.99.
see end

Wm. H. W.

ORDER.

no 49 of 12-1-99

The letter from the Govt. of India will be transferred to the Education Dept. for disposal.

2. The Surgeon General's opinion which has been obtained in the Public Dept. will be communicated to the Educational Dept. The Govt. of India letter relating to the subject of designation to be conferred on passed students of Govt. medical schools, but in para 4 of his letter, the Surgeon General raises the question of altering the present title of a class of Govt. medical

Seen
C. S. Brooke
11.1.99

subordinates - the Gov. is
not prepared to consider
this point (~~as proposed~~) in this connection.

Cu AK
3.1.92 4.1.92 H.S. 8

MS

to the Educational Dept -
(current no 3696 in orig - copy in
current no 3962 & 0)
- Surplus Genl (Ch & Co)

decpd

17/1/99

When given for copying
When copied 14/1
When examined 14/1 } 1899.
When signed

READ AGAIN G.O., No. , DATED
189 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B. -

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.